

# ***EL-Skyport***

***USB RX Speed***

**19348**



Instructions for use

Betriebsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones para el uso

Istruzioni per l'uso

# ***EL-Skyport***

## **USB RX SPEED**

### **19348**

#### **Indice :**

Caratteristiche	34
Caratteristiche di comando remoto da computer	34
EL-Skyport Software e Driver <b>MAC™ und WIN™</b>	36
Canale di frequenza	37
Caratteristiche EL-Skyport	37
Moduli EL-Skyport	38
Soluzione guasti	39
Dichiarazioni CE	40
Smaltimento e riciclo	40

# ***EL-Skyport***

## **USB RX SPEED**

### **19354**

#### **Istruzioni di Funzionamento :**

**USB RX per computer, tecnologia digitale senza fili a 2.4 GHz**

#### **Caratteristiche**

L'innescò flash EL-Skyport è progettato con la più recente **tecnologia digitale senza fili** a 2.4 GHz.

- Comando remoto senza fili mediante Mac™ / PC™
- Per tutti i flash ELINCHROM RX
- 4 gruppi di innescò selezionabili
- 8 canali di frequenza
- Criptaggio di sicurezza da 40 Bit
- Campo di applicazione fino a 50 m in interno
- Campo di applicazione fino a 120 m in esterno

#### **Caratteristiche di comando remoto da computer**

- **Comando remoto senza fili** di tutte le caratteristiche Rx e delle opzioni aggiuntive con il software EL-Skyport (cioè flash ritardato, flash in attesa, caratteristiche speciali per lampade di effetti ed altre ancora...)
- Riscontro in tempo reale dalle unità RX con il software EL-Skyport. **"WYSIWYG"**: ciò che vedi è ciò che ottieni!
- **Rilevamento automatico "Plug and Play"** con il software EL-Skyport (non è necessario ricorrere al manuale).

Apprezzerete la praticità di questo apparecchio senza fili professionale ed efficace.

**Nota:**

La gamma di tempi di otturazione e di distanze è influenzata dal riflesso (da soffitti, pareti, pavimento, mobili ed altre apparecchiature) e dall'interferenza di altre apparecchiature elettroniche da 2.4 GHz. Per ottenere i risultati migliori le antenne di trasmettitore e ricevitore dovrebbero avere percezione diretta, senza pareti od oggetti frapposti fra loro.



**Fig. 1**

## **EL-Skyport Software & Driver**

### **Installazione del driver e del software EL-Skyport**

**La guida all'installazione, il driver e il software EL-Skyport Software per Mac™ e Windows™ sono scaricabili dal nostro sito [www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com) <<http://www.elinchrom.com/>> nella sezione **SUPPORT / DOWNLOAD / EL-SKYPORT SOFTWARE**.**

## Canale di frequenza

### Nota:

Il software EL-Skyport e i transceiver o i ricevitori universali RX devono avere le stesse impostazioni per il canale di frequenza!

## Caratteristiche EL-Skyport

Tutte i flash EL-RX possono essere fatti funzionare tramite computer! Usare gli apparecchi 19354, 19353 e il software **EL-Skyport WIN™ / MAC™ Software** per aver accesso alle caratteristiche **EXTRA:**

1. **Rilevamento automatico PnP (Plug and Play).** Il software aggiunge automaticamente all'elenco unità le unità RX connesse. Sono rilevati tutte le unità EL-RX e tutti i ricevitori universali EL-Skyport!
2. **Modalità flash in attesa:** attiva e disattiva l'innesco flash attraverso il software EL-Skyport
3. Innesco in ritardo del flash regolabile indipendente per creare delle sequenze comprese tra 5 millesimi di secondo e 16 secondi
4. Salva e richiama le impostazioni delle unità RX e del ricevitore universale.

Il software EL-Skyport offre molte caratteristiche ed in merito ci sono molte informazioni ulteriori. Per conoscerle più in dettaglio controllare il sito [www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com) / SUPPORT / EL-Skyport.

## Moduli EL-Skyport

### EL-Skyport Trasmettitore SPEED 19350

- Trasmettitore universale per azionare tutti i ricevitori EL-Skyport attraverso il contatto caldo o il cavo sincro dell'apparecchio fotografico!

### EL-Skyport Trasmettitore ECO 19349

- Trasmettitore universale per azionare tutti i ricevitori EL-Skyport attraverso il contatto caldo dell'apparecchio fotografico!

### EL-Skyport Ricevitore Universale SPEED 19347

- Il ricevitore universale per tutti i modelli di flash dotati di una presa sincro.

### EL-Skyport Transceiver RX 19353

- Il transceiver funziona solo con unità Elinchrom RX. Questo modulo rende operative tutte le caratteristiche RX ed innesca il flash con il software EL-Skyport Software.



Transmitter Speed  
19350



Transmitter ECO  
19349



Transceiver Universal  
Speed  
19347



Transceiver RX  
19353

## Soluzione guasti

Should an error occur, first check the following points:

<b>C'è questo problema?</b>	<b>Controllare i punti seguenti:</b>
L'installazione del driver non è possibile	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Controllare se l'USB RX del transceiver per computer entra correttamente nella porta USB.</li><li>➤ Controllare i file di aiuto all'installazione sul sito web <a href="http://www.elinchrom.com">www.elinchrom.com</a> / SUPPORT per un aiuto più in dettaglio specifico per il proprio sistema operativo.</li><li>➤ Usare il file di driver corretto per il proprio sistema operativo.</li></ul>
La distanza è troppo ridotta	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ Riposizionare il flash.</li><li>➤ Aumentare la distanza da pareti e soffitti.</li><li>➤ Riposizionare le antenne di trasmettitore e ricevitore.</li><li>➤ Usare una prolunga per il Transceiver RX per ridurre la distanza tra i moduli.</li></ul>



## Dichiarazioni CE



Questa apparecchiatura è stata testata e rinvenuta conforme alle richieste espresse nella direttiva conciliare sulla assimilazione nel diritto degli stati membri della direttiva CEE n. 2004/108/EC e 2006/95/EG sulla compatibilità elettromagnetica. Sul basso voltaggio la direttiva CEE n. R & TTE 99/5/EC, sulle apparecchiature per terminali radio televisivi.

## Smaltimento e riciclo



Questo apparecchio è stato prodotto in massimo grado con materiali che possono essere riciclati o di cui si possa disporre in modo non dannoso per l'ambiente.

L'apparecchio può essere ritirato dopo l'uso per essere riciclato se viene restituito in una condizione che sia il risultato del normale utilizzo.

Di tutti i componenti non recuperati si farà un uso accettabile per l'ambiente.

Per qualsiasi domanda sullo smaltimento si prega di contattare la sede locale o l'agente ELIN-CHROM della propria località di residenza (controllare il nostro sito web per l'elenco di tutti gli agenti ELINCRHOM nel mondo).

## **GUARANTEE**

This ELINCHROM product will be repaired free of charge by the vending agent if during a period of 24 months from date of purchase its working order is impaired through a manufacturing or material defect. The faulty product should be immediately sent to the authorized dealer or ELINCHROM agent. This guarantee is not valid for equipment which has been misused, dismantled, modified or repaired by persons not belonging to the ELINCHROM distribution network. It does not cover flash tubes, lamps and the normal ageing of capacitors. No responsibilities can be accepted for damage resulting from unsatisfactory operation of the equipment, such as wasted film or other expenses.

## **GARANTIE**

Dieses ELINCHROM Produkt wird durch den Verkäufer des Gerätes kostenlos repariert, falls sich innerhalb von 24 Monaten ab Verkaufsdatum durch Fabrikations oder Materialfehler verursachte Mängel auftreten. Senden Sie das Gerät sofort an den zuständigen Händler oder ELINCHROM Vertreter. Der Garantieanspruch entfällt, wenn das Gerät unsachgemäss behandelt oder durch unberechtigte Personen demontiert, umgebaut oder repariert wurde. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind Blitzröhren, Lampen, das normale Altern von Kondensatoren sowie Schäden die durch ein defektes Gerät entstehen könnten, z.B. Filmverlust, Reise- und andere Kosten

## **GARANTIE**

Cet appareil ELINCHROM sera gratuitement remis en état par son vendeur en cas de mauvais fonctionnement, imputable à un défaut de fabrication ou de composants, apparu dans un délai de 24 mois à partir de la date d'achat. L'appareil doit être envoyé dès que possible à l'adresse du vendeur ou de l'agent ELINCHROM autorisé. Cette garantie n'est plus valable pour les appareils soumis à un traitement anormal, démontés, modifiés ou réparés par des personnes n'appartenant pas au réseau de distribution ELINCHROM. Sont exclus de cette garantie les tubes-éclairs, les lampes pilotes, le vieillissement des condensateurs ainsi que tout dommage pouvant résulter d'un fonctionnement défectueux de l'appareil (perte de film, man- que à gagner ou autres frais).

## **GARANZIA**

Este aparato ELINCHROM será reparado gratuitamente por el vendedor en caso de mal funcionamiento, imputable a un defecto de fabricación o de material, surgido durante 24 meses siguiente a la fecha de compra. El aparato defectuoso deberá ser enviado rápidamente al comerciante o al agente ELINCHROM. Esta garantía no es válida para los aparatos sometidos a un uso anormal, desmontados, modificados o reparados por personas que no pertenecen a la red de distribución ELINCHROM. Esta garantía no incluye los tubos de destello, los capacitores y el envejecimiento normal de las bombillas de luz de modelado, así como también cualquier daño que pueda resultar del funcionamiento defectuoso del aparato (pérdida de film, gastos de desplazamiento, pérdida de ganancias, etc.).

## **GARANZIA**

Questo prodotto ELINCHROM sarà riparato gratuitamente da un agente della casa produttrice se durante un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto il suo funzionamento è danneggiato da un difetto di fabbricazione o di materiale. Il prodotto difettoso dovrà essere inviato immediatamente a un centro autorizzato o ad un rappresentante ELINCHROM. Questa garanzia non si applica ad apparecchiature usate in modo non conforme, che sono state smontate, su cui hanno operato o che sono state riparate da personale non appartenente alla rete di distribuzione ELINCHROM. Parimenti essa non copre lampadine per flash, lampade e il normale ammortamento dei condensatori. Non ci si assume la responsabilità di danni derivanti da un funzionamento insoddisfacente dell'apparecchio come pellicole rovinate o spese similari.

Dear Customer,

Please download, the latest EL-Skyport software, from our website,  
[www.elinchrom.com / SUPPORT / Downloads / EL-Skyport Software](http://www.elinchrom.com/SUPPORT/Downloads/EL-Skyport%20Software)

Sehr geehrter Kunde.

Bitte laden Sie sich die neueste EL-Skyport Software von unserer Website herunter:  
[www.elinchrom.com / SUPPORT / Downloads / EL-Skyport Software](http://www.elinchrom.com/SUPPORT/Downloads/EL-Skyport%20Software)

Cher Client,

S'il vous plaît téléchargez le logiciel de El-Skyport le plus tardif, de notre website,  
[www.elinchrom.com / SUPPORT / Downloads / EL-Skyport Software](http://www.elinchrom.com/SUPPORT/Downloads/EL-Skyport%20Software)  
Estimado cliente,

Por favor, descargue el último software de EL-Skyport de nuestra página web  
[www.elinchrom.com / SUPPORT / Downloads / EL-Skyport Software](http://www.elinchrom.com/SUPPORT/Downloads/EL-Skyport%20Software)

Gentile Cliente,

trovi sul nostro web site, per il download, la vesione piu' recente del software EL-Skyport,  
[www.elinchrom.com / SUPPORT / Downloads / EL-Skyport Software](http://www.elinchrom.com/SUPPORT/Downloads/EL-Skyport%20Software)



Av. de Longemalle 11, P. O. Box - 458, CH-1020 Renens, Switzerland, Tel. : + 41 21 637 26 77  
Fax: +41 21 637 26 81 E-mail: [elinchrom@elinchrom.ch](mailto:elinchrom@elinchrom.ch) [www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com)

Please return this registration card directly to  
Diese Registrierkarte bitte direkt zurücksenden an  
Veuillez retourner cette carte d'enregistrement directement à  
Vi preghiamo di far pervenire questa cartolina di iscrizione direttamente a  
Por favor envie esta carta de registro directamente a

: **Elinchrom LTD**  
: P.O. Box 458  
: Avenue de Longemalle 11  
: CH-1020 Renens  
: Switzerland

.....  
Elinchrom model :  
Elinchrom modèle :  
Elinchrom Modell :  
Modello di Elinchrom :  
Modelo de Elinchrom :

N°

.....  
Date of purchase :  
Kaufdatum : Dealer :  
La date d'achat : Händler :  
La data di acquisto : Il distributore :  
La fecha de la compra : El comerciante :

.....  
Your full name and address :  
Name und Adresse :  
Votre nom plein et adresse :  
Il suo nome pieno ed indirizzo :  
Su nombre y apellidos y dirige :

.....  
Please „register“ your Elinchrom product online under  
Bitte registrieren Sie ihr Elinchrom Produkt unter  
Veuillez enregistrer votre produit Elinchrom on line sous  
Per favore registrare il suo prodotto Elinchrom in linea sul sito  
Por favor registra su producto Elinchrom por internet

www.elinchrom.com > Support > LOGIN // Create your account

IMPORTANT

Registration card

Carte d'enregistrement

Registrierkarte

Scheda di registrazione

Tarjeta de registro

Stamp

---

**ELINCHROM LTD**

P.O. Box 458

Avenue de Longemalle 11

CH-1020 Renens

Switzerland